

23 Juni 1953

De Heer Dr Ir B.A. Chait,
Kipdorpvest 29,
Antwerpen.

Amice,

Hartelijk dank voor je brief van 20 juni. Volgens mijn spoorboekje (zomerdienstregeling met ingang van 17 Mei) is er geen trein die om 15.54 in Antwerpen aankomt, doch slechts een die om 16.54 aankomt (centraal). Ik zal dus toch om deze tijd aankomen aan het centraal station, want het is mij niet mogelijk om, zoals je zo vriendelijk suggereerde, drie uur eerder uit Rotterdam te vetrekken. Dan ben ik bepaald nog niet klaar. Wel is het mij duidelijk dat ik inderdaad later uit Antwerpen weg kan dan ik eerst had gedacht, omdat ik de trein naar Luxemburg kan opvangen aan het station Brussel Noord. Hier heeft mijn Nederlandse spoorboekje mij parten gespeeld, terwijl ik mij de situatie ter plaatse onvoldoende heb ingedacht. Inderdaad zal ik dus van Antwerpen Centraal om 19 uur moeten vertrekken en volgens mijn spoorboekje om 19.34 in Brussel Noord kunnen zijn. Hartelijk dank voor deze goede raad en dus gaarne tot Donderdag om 16.54 aan Centraal !

25 Juni 1953

De Heer Dr. Ir. B. A. Chalt,
Kipdorpvest 29,
Amsterdam.

Amice,

Hartelijk dank voor je brief van 20 Juni. Volgens mijn spoor-
boekje (nummeraarslijst met ingang van 17 Mei) is er geen trein
die om 12.54 in Amsterdam aankomt, doch slechts een die om 16.54 aan-
komt (Centraal). Ik zal dus toch om deze tijd aankomen aan het
centraal station, want het is mij niet mogelijk om, zoals je noemen -
delijk voorgereken, drie uur eerder uit Rotterdam te vertrekken. Dan
ben ik bepaald nog niet klaar. Wel is het mij dubbelzinnig dat ik inder-
daad later uit Amsterdam weg kan dan ik eerst had gedacht, omdat ik
de trein naar IJmuiden kan opvangen aan het station Brussel Noord.
Hier heeft mijn Nederlandse spoorboekje mij parten gespeeld, terwijl
ik mij de situatie ter plaatse onvolledig heb ingebacht. Inderdaad
zal ik dus van Amsterdam Centraal om 19 uur moeten vertrekken en vol-
gens mijn spoorboekje op 19.34 in Brussel Noord kunnen zijn. Hartelijk
dank voor deze goede raad en dus gezins tot Donderdag om 16.54 aan
Centraal!